



香港足球總會有限公司 THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED

香港足球總會“A”級教練課程 [5] HKFA “A” Coaching Certificate Course [5]

《報名須知 GENERAL INFORMATION》

日期: Date:	第一部份: Part I:	2022年7月18日至31日 18 th – 31 st July 2022
	第二部份: Part II:	2022年10月24日至11月6日 24 th October – 6 th November 2022
	第三部份: Part III:	2022年12月19日至31日 (全日入宿) 19 th – 31 st December 2022 (Full-day residential period)

地點:
Venue: 賽馬會香港足球總會訓練中心
Jockey Club HKFA Football Training Centre

名額:
Maximum No.: 24人
24 candidates

內容 Contents:
1) 教練理論 Coaching Theory
2) 教練實習 Coaching Practice
3) 學員演示 Dissertation

評核:
Assessments: 1) 筆試2次 (Written Examinations X 2)
2) 教練實習考試3次 (Practical Coaching Examinations X 3)
3) 教練日誌 Coaching logbook

教授語言:
Medium of Instruction: 粵語
Cantonese

課程導師:
Course Instructor: 亞洲足協精英教練導師
AFC Elite Instructor

評選準則:
Selection Criteria: 請參閱評選範疇
Please refer to the Selection Criteria

報名資格:
Application requirements

- a. 註冊亞洲足協 B 級教練 或 同等資格 (需由亞洲足協確認)
Registered AFC “B” coaching certificate holders **OR** equivalent qualification (Require further recognition by AFC)
- b. 具比賽經驗
Playing experience
- c. 身體體能狀況良好
Physically fit
- d. 操流利粵語及書寫中文/英文
Fluent spoken and written Chinese/English
- e. 願意投入教練工作
Committed in coaching

*如申請人持有非亞洲足協教練資格，報名時必須經由本會向亞洲足協申請確認該資格等同於亞洲足協 B 級教練資格
*For non-AFC coaching license holders, applicants MUST apply for the recognition of coaching competency through the HKFA.

*根據亞洲足協規定，報名人士需要累積最少一年 B 級教練資格的教練工作方可報讀本課程。
*According to AFC regulation, applicants must have at least one year’s coaching experience as an AFC B License holder.

課程費用:
Course Fee: 港幣 \$ 35,000.00 元正 (費用包括：運動裝備及住宿)
HKD \$ 35,000.00 (Fee includes: sports attire and accommodation)

報名日期:
Application Period: 由即日起至 2022 年 6 月 21 日
From now till 21st June 2022



香港足球總會有限公司 THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED

備註 Remarks :

- 1) 報名日期期間登入網上教練系統內報名 (教練**必須註冊**方能登入教練系統) <http://coach.hkfa.com>
Course application through Online Coach System (Coaches **MUST** register in order to login) <http://coach.hkfa.com>
- 2) 課程費用需於確認取錄後三天內繳付，繳費方法如下：
Course fee **MUST** be paid within three days from acceptance, payment can be made by:
 - a. 信用卡 – 透過教練系統以信用卡支付 **或**
Credit Card – through the Online Coach System **OR**
 - b. 支票 – 郵寄(地址：九龍何文田佛光街 55 號)或親身到本會遞交**劃線支票** (抬頭寫“**THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED**”)。*如支票未能兌現，本會將會收取申請人港幣\$100 之行政費用。
Crossed Cheque – by post or in person (payable to “**THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED**”). *Please be advised that rejected cheque will incur an addition HK\$100 administrative surcharge.
- 3) 報名所需文件 Required documents for application:
 - a. 身份證副本或護照 (電郵至本會 coach@hkfa.com)
Copy of HK ID card or Passport (E-mail to coach@hkfa.com)
 - b. **教練履歷及球員經驗 (電郵至本會 coach@hkfa.com 。另外亦請更新網上教練內的個人履歷)**
Coaching CV and playing experience (E-mail to coach@hkfa.com. Please also update coaching CV in online coaching system)
- 4) 課程導師將審核申請並挑選 24 名學員。有關結果將透過網上教練系統通知所有申請者。
The course instructor will select the final 24 candidates. Selection result will be announced through Online Coach System.
- 5) 若申請人所持報名資料不足或支票不能在預定日期兌現，本會有權將其申請當作棄權論而不會再作任何通知。
If applicant cannot provide sufficient documents or valid cheque within the application period, the HKFA reserves the authority to reject the application without prior notice.
- 6) 報名一經接納，費用概不發還。
Course fee paid is non-refundable upon the completion of application procedure.
- 7) **學員課堂出席率: 100%**
Course attendance requirement: 100%
- 8) 如學員於理論考試中未能取得合格，需接受本會安排之補考並繳交行政費。第一次補考費用為港幣\$200，如未能合格者，第二次補考費用為港幣\$500，兩次補考而未能合格者需重新報讀課程。**每次實習考核補考費用為港幣\$800。**
If students failed the theory exam, administrative fee of supplementary exam is HK\$200. Administrative fee of 2nd supplementary exam is HK\$500. **For supplementary exam of practical assessment, the administrative fee is HK\$800.**
- 9) 合格之學員，必須於發出成績後之 24 個月內，獲取 **100 小時**之實習教授經驗並提交實習教案，方可獲發證書。若學員未能於指定時間內完成實習，可以書面申請，經本會審批後而被接納之申請者將可獲不多於 6 個月之寬限期。
Upon receipt of the course result, passed participant will have to prepare a total of **100 hours** practical coaching experience and coaching logbook within two years before the certificate can be awarded. Should any participants need to extend the practical period, please submit a written notice to the HKFA for approval. The maximum period of extension is 6 months.
- 10) 參加者必需自行購買意外保險。
All participants must arrange their own personal accident insurance.
- 11) 主辦機構保留修改章程的權利，參加者不得異議。
The organizer reserves the right of making any amendment in the course and the decision should be final.

* 完 End *



香港足球總會有限公司 THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED

香港足球總會“A”級教練課程 [5] HKFA “A” Coaching Certificate Course [5]

《報名須知 GENERAL INFORMATION》

日期: Date:	第一部份: Part I:	2022年7月18日至31日 18 th – 31 st July 2022
	第二部份: Part II:	2022年10月24日至11月6日 24 th October – 6 th November 2022
	第三部份: Part III:	2022年12月19日至31日 (全日入宿) 19 th – 31 st December 2022 (Full-day residential period)

地點:
Venue: 賽馬會香港足球總會訓練中心
Jockey Club HKFA Football Training Centre

名額:
Maximum No.: 24人
24 candidates

內容 Contents:
1) 教練理論 Coaching Theory
2) 教練實習 Coaching Practice
3) 學員演示 Dissertation

評核:
Assessments: 1) 筆試2次 (Written Examinations X 2)
2) 教練實習考試3次 (Practical Coaching Examinations X 3)
3) 教練日誌 Coaching logbook

教授語言:
Medium of Instruction: 粵語
Cantonese

課程導師:
Course Instructor: 亞洲足協精英教練導師
AFC Elite Instructor

評選準則:
Selection Criteria: 請參閱評選範疇
Please refer to the Selection Criteria

報名資格:
Application requirements

- a. 註冊亞洲足協 B 級教練 **或** 同等資格 (需由亞洲足協確認)
Registered AFC “B” coaching certificate holders **OR** equivalent qualification (Require further recognition by AFC)
- b. 具比賽經驗 Playing experience
- c. 身體體能狀況良好 Physically fit
- d. 操流利粵語及書寫中文/英文 Fluent spoken and written Chinese/English
- e. 願意投入教練工作 Committed in coaching

*如申請人持有非亞洲足協教練資格，報名時必須經由本會向亞洲足協申請確認該資格等同於亞洲足協 B 級教練資格
*For non-AFC coaching license holders, applicants MUST apply for the recognition of coaching competency through the HKFA.

*根據亞洲足協規定，報名人士需要累積最少一年 B 級教練資格的教練工作方可報讀本課程。
*According to AFC regulation, applicants must have at least one year’s coaching experience as an AFC B License holder.

課程費用:
Course Fee: 港幣 \$ 35,000.00 元正 (費用包括：運動裝備及住宿)
HKD \$ 35,000.00 (Fee includes: sports attire and accommodation)

報名日期:
Application Period: 由即日起至 2022 年 6 月 21 日
From now till 21st June 2022



香港足球總會有限公司 THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED

備註 Remarks :

- 1) 報名日期期間登入網上教練系統內報名 (教練**必須註冊**方能登入教練系統) <http://coach.hkfa.com>
Course application through Online Coach System (Coaches **MUST** register in order to login) <http://coach.hkfa.com>
- 2) 課程費用需於確認取錄後三天內繳付，繳費方法如下：
Course fee **MUST** be paid within three days from acceptance, payment can be made by:
 - a. 信用卡 – 透過教練系統以信用卡支付 **或**
Credit Card – through the Online Coach System **OR**
 - b. 支票 – 郵寄(地址：九龍何文田佛光街 55 號)或親身到本會遞交**劃線支票** (抬頭寫“**THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED**”)。*如支票未能兌現，本會將會收取申請人港幣\$100 之行政費用。
Crossed Cheque – by post or in person (payable to “**THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED**”). *Please be advised that rejected cheque will incur an addition HK\$100 administrative surcharge.
- 3) 報名所需文件 Required documents for application:
 - a. 身份證副本或護照 (電郵至本會 coach@hkfa.com)
Copy of HK ID card or Passport (E-mail to coach@hkfa.com)
 - b. **教練履歷及球員經驗 (電郵至本會 coach@hkfa.com 。另外亦請更新網上教練內的個人履歷)**
Coaching CV and playing experience (E-mail to coach@hkfa.com. Please also update coaching CV in online coaching system)
- 4) 課程導師將審核申請並挑選 24 名學員。有關結果將透過網上教練系統通知所有申請者。
The course instructor will select the final 24 candidates. Selection result will be announced through Online Coach System.
- 5) 若申請人所持報名資料不足或支票不能在預定日期兌現，本會有權將其申請當作棄權論而不會再作任何通知。
If applicant cannot provide sufficient documents or valid cheque within the application period, the HKFA reserves the authority to reject the application without prior notice.
- 6) 報名一經接納，費用概不發還。
Course fee paid is non-refundable upon the completion of application procedure.
- 7) **學員課堂出席率: 100%**
Course attendance requirement: 100%
- 8) 如學員於理論考試中未能取得合格，需接受本會安排之補考並繳交行政費。第一次補考費用為港幣\$200，如未能合格者，第二次補考費用為港幣\$500，兩次補考而未能合格者需重新報讀課程。**每次實習考核補考費用為港幣\$800。**
If students failed the theory exam, administrative fee of supplementary exam is HK\$200. Administrative fee of 2nd supplementary exam is HK\$500. **For supplementary exam of practical assessment, the administrative fee is HK\$800.**
- 9) 合格之學員，必須於發出成績後之 24 個月內，獲取 **100 小時**之實習教授經驗並提交實習教案，方可獲發證書。若學員未能於指定時間內完成實習，可以書面申請，經本會審批後而被接納之申請者將可獲不多於 6 個月之寬限期。
Upon receipt of the course result, passed participant will have to prepare a total of **100 hours** practical coaching experience and coaching logbook within two years before the certificate can be awarded. Should any participants need to extend the practical period, please submit a written notice to the HKFA for approval. The maximum period of extension is 6 months.
- 10) 參加者必需自行購買意外保險。
All participants must arrange their own personal accident insurance.
- 11) 主辦機構保留修改章程的權利，參加者不得異議。
The organizer reserves the right of making any amendment in the course and the decision should be final.

* 完 End *